

From the 1903 *Liber usualis* of Prior André Mocquereau:

10                      2. — In Festis Solemnibus. I.

7 et 8.

**G** Ló-ri-a in excél-sis Dé-o. Et in térra pax ho-  
 mí-ni-bus bó-næ vo-luntá-tis. Laudá-mus te. Benedí-  
 ci-mus te. Ado-rá-mus te. Glo-ri-fi-cá-mus te. Grá-  
 ti-as á-gi-mus tí-bi pro-pter má-gnam gló-ri-am tú-am.  
 Dó-mine Dé-us, Rex cæ-léstis, Dé-us Pá-ter om-ni-potens.  
 Dó-mine Fí-li unigé-ni-te, Jé-su Chrí-ste. Dó-mine  
 Dé-us, Agnus Dé-i, Fí-li-us Pá-tris. Qui tó-l-lis pec-cá-ta  
 mún-di, mi-se-ré-re nó-bis. Qui tó-l-lis pec-cá-ta mún-di,  
 sú-scipe de-pre-ca-ti-ó-nem nó-stram. Qui sé-des ad dexte-  
 ram Pá-tris, mi-seré-re nó-bis. Quóni-am tu só-lus sán-

11                      2. — In Festis Solemnibus. I.

ctus. Tu só-lus Dó-mi-nus. Tu só-lus Altí-ssimus, Jé-su Chrí-  
 ste. Cum Sán-cto Spí-ri-tu, in gló-ri-a Dé-i Pá-tris.  
 A-men.

I.

**S** An-ctus, \* Sán-ctus, Sán-ctus  
 Dó-mi-nus Dé-us Sá-ba-oth. Plé-ni sunt cæ-li et té-r-ra  
 gló-ri-a tú-a. Hosán-na in excél-sis. Benedí-  
 ctus qui vé-nit in nó-mi-ne Dó-mi-ni. Hosán-na in  
 excél-sis.

I.

**A**-gnus Dé-i, \* qui tól-lis pec-cá-ta mún-  
 di, mi-seré-re nó-bis. Agnus Dé-i, \* qui tól-  
 lis pec-cá-ta mún-di, mi-seré-re nó-bis.



**I**TS EDITORS LEFT NO STONE turned in their quest for the best versions of these ancient Catholic hymns, combing through centuries of English translations from the sixteenth century to the present day. In the process, they have revealed much little-known material, and some that is published in a hymnal for the first time. [They] navigate this difficult terrain with assurance; indeed, the editors' explanation of the Urbanite reform and its impact on English translators is a model of clarity, and contains information this reviewer has not encountered elsewhere.